

Eine Landschaft, die träumen lässt: Malerisch versinkt die Sonne hinter den Südkarpaten

Na, wie wär's? Mal Gast sein bei Britanniens Thronfolger? Okay, mit der Einladung in den Buckingham Palast wird's noch ein wenig dauern. Aber in Siebenbürgen ... Im Land seiner rumänischen Vorfahren besitzt Prinz Charles Ländereien. Hier träumt er gerne selbst von vergangenen Zeiten. Und seine Landhäuser kann jeder mieten ...

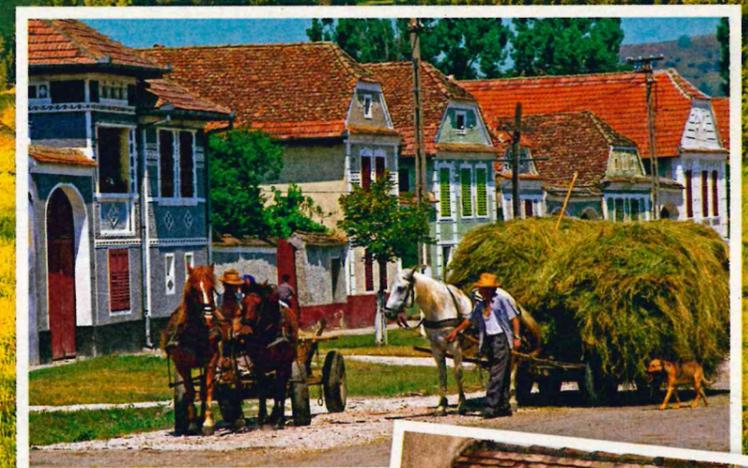
Bitte umblättern



Prinz Charles inspiziert seine Ländereien. In Siebenbürgen lässt er Landwirtschaft betreiben, kommt regelmäßig vorbei

Hätten Sie's gewusst? Britanniens Thronfolger hat rumänische Wurzeln. Und in **Siebenbürgen** spielt er Pensions-Wirt für Urlauber

# Wo Prinz Charles von gestern träumt...



Gelassene Ruhe statt Hektik, Pferde-Fuhrwerke statt Traktoren, pittoreske Gassen mit schmucken Häusern in den Dörfern: In Siebenbürgen scheint es, als sei die Zeit stehengeblieben



Idyllisches Wander-Paradies: Der von Bergen umgebene Stausee Izvorul Muntelui

# Die schöne Heimat von Graf Dracula ...



Die Küche mit dem großen Esstisch lädt zum geselligen Beisammensein



Das Herrenhaus des Prinzen in Malmkrog stammt aus dem 15. Jahrhundert



## Die besten Tipps für Ihren Urlaub

**Anreise** z.B. von Frankfurt mit WizzAir nach Neumarkt am Mieresch. Hin- und Rückflug ab 110 Euro. Transfer ab 30 Euro!  
**Auto** In Rumänien gilt die 0,0-Promillegrenze.  
**Zeitungstellung** Die Uhren bitte eine Stunde vorstellen.

**Währung** 1 Euro = 4,43 Rumänische Lei.  
**Unterkunft** In Deutsch-Weißkirch und Zalanpatak 7 Ü/HP ab 413 Euro p. P. [www.transylvaniacastle.com](http://www.transylvaniacastle.com)  
 In Malmkrog kostet eine Übernachtung 65 Euro p. P. Infos

zum Haus: [www.mihaieminescutrust.ro](http://www.mihaieminescutrust.ro). Buchung unter [www.experiencetransylvania.ro](http://www.experiencetransylvania.ro)  
**Infos** beim Rumänischen Touristenamt, Reinhardtstr. 47, 10117 Berlin, Tel.: 030/60 26 46 22, e-Mail: [info@rumaenien-tourismus.de](mailto:info@rumaenien-tourismus.de)



Gänse erobern den Dorf-Park von Malmkrog – Land-Idylle pur, so 300 Kilometer von der Hauptstadt Bukarest entfernt



Naturliebhaber: Charles kämpft um den Erhalt der Baum-Riesen



Die Scheune von Charles' Anwesen in Zalanpatak. Es gehörte einst einem Richter



Mit Liebe zum Detail: Das Zimmer ist wie vor 200 Jahren eingerichtet



Deutsch-Weißkirch: Eine glückliche Kuh vor dem Haus von Charles. Drinnen sorgt ein Kamin für gemütliche Stunden (u.)

Seine Königliche Hoheit wollte es genau wissen: 1998 zog es Prinz Charles zum ersten Mal nach Rumänien – in die Heimat seiner Vorfahren. Schließlich stammt seine Ur-Großmutter Queen Mary von Vlad III. Dracula (15. Jhd.) ab. Der grausame Herrscher inspirierte den Iren Bram Stoker 1897 zum weltbekannten Grusel-Roman „Dracula“:  
 Britanniens von der Landwirtschaft begeisterter Thronfolger erwarb Ländereien in Sieben-

bürgen, das im 12. Jahrhundert von den „Siebenbürger Sachsen“ besiedelt wurde. Zum Beispiel im 149-Seelen-Dorf Zalanpatak, tief in Transsilvanien, der Heimat des Grafen, dem der Schriftsteller eine Welt-Karriere als Vampir bescherte. Hier hat Prinz Charles ein 200 Jahre altes Anwesen komfortabel für Gäste restauriert. Um ihr Wohl sorgt sich das Team des Prinzen, das ein abwechslungsreiches Programm bietet: Touren zu den schlummernden Vulkanen der Karpaten oder Botanik-Kurse, die mehr über die vielfältige Natur verraten. Gäste können auch in den Alltag der Landbevölkerung eintauchen. Früh morgens werden Pilz-Erkun-

dungen angeboten. Die „Beute“ bereiten die Gäste dann mit dem Hauskoch nach Landes-Art zu. Ein Highlight: Das für die Region typische Kartoffelbrot. Selbst im Holzofen gebacken – eine Köstlichkeit.  
 Vom Haus des Prinzen in Deutsch-Weißkirch aus stehen Ausflüge zum stillgelegten Kohlebergwerk und zur Kirchenburg aus dem 16. Jahrhundert auf der Tagesordnung. Die Burg beheimatet jetzt ein Museum für regionale Kunst und Kultur. Auf den Spuren von Prinz Charles wandeln die Gäste beim Besuch von Schafbauern. Der Thronfolger hat immerhin von ihnen Melken und Käseherstellung erlernt.  
 Und vielleicht treffen Sie bei einer dieser Touren ja auf Englands künftigen König. Für Überraschungen soll Transsilvanien ja immer schon gut gewesen sein ...

| Monat             | J  | F  | M  | A  | M  | J  | J  | A  | S  | O  | N  | D  |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Höchsttemp. in °C | 0  | 3  | 9  | 17 | 21 | 23 | 27 | 26 | 22 | 16 | 7  | 3  |
| Tiefstemp. in °C  | -8 | -5 | -2 | 4  | 9  | 12 | 14 | 12 | 8  | 5  | 0  | -4 |
| Sonnenstd./Tag    | 2  | 2  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 9  | 8  | 6  | 3  | 2  |
| Regentage         | 13 | 14 | 12 | 14 | 16 | 14 | 11 | 10 | 9  | 9  | 11 | 15 |

Fotos: action press, Alamy, Getty Images, InterTOPICS, Rademacher, Thinkstock, VISUM travel